祈祷

中文

选自《简明伊斯兰法律》

编译：艾布阿布杜拉·艾哈默德·穆士奎

Oficina de Dawa en Rabwah - Riyadh

الأدعية

المختار من كتاب مختصر الفقه الإسلامي

« اللغة الصينية »

محمد بن إبراهيم بن عبد الله التويجري

ترجمة: أبو عبد الله أحمد بن عبد الله الصيني

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة


3

目录

第一：祈祷的种类

☞-***祈祷为两种：***功修方面的祈祷和需求方面的祈祷，其中的每一种都需要另外的一种。

1-功修方面的祈祷：祈求真主，以虔诚地崇拜独一无二的真主来获取所需、或排除苦难、或消除伤害。

清高的真主说：

قال الله تعالى: ﴿وَذَا ٱلنُّونِ إِذ ذَّهَبَ مُغَٰضِبٗا فَظَنَّ أَن لَّن نَّقۡدِرَ عَلَيۡهِ فَنَادَىٰ فِي ٱلظُّلُمَٰتِ أَن لَّآ إِلَٰهَ إِلَّآ أَنتَ سُبۡحَٰنَكَ إِنِّي كُنتُ مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٨٧ فَٱسۡتَجَبۡنَا لَهُۥ وَنَجَّيۡنَٰهُ مِنَ ٱلۡغَمِّۚ وَكَذَٰلِكَ نُـۨجِي ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٨٨﴾ [الأنبياء/ ٨٧-٨٨].

【[87]（你应当叙述）**左农，当时他曾愤愤不平地离去，他猜想我绝不约束他，他 在重重黑暗中呼吁（说）："除您之外，绝无真正应受崇拜者，我赞颂您超绝万物，我曾经确是不义的。"**[88]**我就答应他，而拯救他脱离忧患；我这样拯救信道者脱离忧患。】**[①]

2 -需求方面的祈祷：有益于祈求者的寻求，为他带来福利或消除伤害。

清高的真主说：

[①]《众先知章》第 87-88 节

قال الله تعالى: ﴿رَبَّنَآ إِنَّنَآ ءَامَنَّا فَٱغۡفِرۡ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ ٱلنَّارِ ١٦﴾ [آل عمران/ ١٦].

【[16]（他们说：）“我们的主啊！我们确已信道了，求您赦宥我们的罪过，求您使我们得免于火狱的刑罚。”】[①]

☞-祈祷的威力：

祈祷词和求护佑词如同武器的地位一样重要，武器是用来决斗的，并不仅仅是靠它的锋利。何时武器才能成为百利而无一害的呢？强有力地援助者，阻止将要失败者。祈祷是信士的武器，他可以从已经发生和没有发生的事物中受益，根据他对真主的坚信、遵循真主命令的程度，以及为了使真主的言词成为至高无上的而付出的努力，祈祷被应答，并获得所求。

☞-被应答的祈祷：

如果祈祷的条件齐备，真主要么会立即赏赐祈求者，要么推迟应答他，以便让穆斯林多哭泣与谦恭地祈求，要么赏赐他其它的事物来有益于他的需求，要么以此消除他的灾难，要么推迟到复生日，真主最知道什么是有益于自己仆人的，因此，我们不要着急。

---

① 《伊姆兰的家属章》第 16 节

﴿إِنَّ ٱللَّهَ بَٰلِغُ أَمۡرِهِۦۚ قَدۡ جَعَلَ ٱللَّهُ لِكُلِّ شَيۡءٖ قَدۡرٗا ٣﴾ [الطلاق/ ٣].

【真主确是能达到自己目的的，真主确已使万物各有定数。】[①]

قال الله تعالى: ﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌۖ أُجِيبُ دَعۡوَةَ ٱلدَّاعِ إِذَا دَعَانِۖ فَلۡيَسۡتَجِيبُواْ لِي وَلۡيُؤۡمِنُواْ بِي لَعَلَّهُمۡ يَرۡشُدُونَ ١٨٦﴾ [البقرة/ ١٨٦].

【[186]如果我的仆人询问我的情况，你就告诉他们：我确是临近的，确是答应祈祷者的祈祷的。当他祈祷我的时候，教他们应答我，信仰我，以便他们遵循正道。】[②]

☞-被拒绝的祈祷：

祈祷属于排除苦难、获取所需的最强有力的因素之一，但可能会因为其它的影响而失败，要么是因为他的精神软弱，祈祷中掺杂着违背，真主不喜爱他的祈祷；要么是因为他的内心软弱，在祈祷的时候没有全心的祈求清高的真主；要么是获取了做祈祷被应答的因素——侵吞非法财产、疏忽和忽视占先，心灵积累了各种罪过，要么是急于得到应答，要么放弃祈祷。也许在今世没有给予他，而在后世里将给予他比此更丰厚的；也许没有给予他，而消除了他类似的灾难；也许他获得了所求，而增加了罪过，那么，没有获得对他来说

---

① 《离婚章》第 3 节

② 《黄牛章》第 186 节

是更好的；也许没有给予他，以免他忙于此事疏忽了记念自己的养主，致使他不祈求主，从而停滞在主的门外。

☞-遭到灾难时祈祷的情况

祈祷是良药，是灾难的敌人，它阻止灾难降下，它消除或减轻已经降下的灾难。它有三种情况：

第一：祈祷强于灾难，然后它消除灾难。

第二：祈祷弱于灾难，然后灾难使其加强；

第三：祈祷与灾难不差上下，它俩相互排斥。

☞-祈祷的优越

❶-清高的真主说：

١ـقال الله تعالى: ﴿ وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿١٨٦﴾ ﴾ [البقرة/١٨٦].

【[186]如果我的仆人询问我的情况，你就告诉他们：我确是临近的，确是答应祈祷者的祈祷的。当他祈祷我的时候，教他们应答我，信仰我，以便他们遵循正道。】[1]

❷-清高的真主说：

٢ـوقال الله تعالى: ﴿ وَقَالَ رَبُّكُمُ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ

[1]《黄牛章》第 186 节

عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾ [غافر/٦٠].

【[60]你们的主说："你们要祈祷我，我就应答你们；不肯崇拜我的人，他们将卑贱地入火狱。"】[①]

☞-祈祷的礼节及其被应答的因素：

其中有：忠诚地祈求伟大尊严的真主。祈祷的始终都应以赞颂、赞美清高的真主开始，然后是祝福先知（愿主赐福之，并使其平安）。

心灵亲近真主时的祈求，低声祈祷，承认罪过，求主饶恕，承认恩典，感谢清高的真主所赐之恩，祈求三次。不停地祈祷，不要嫌应答的迟缓，满怀信心地坚信祈祷一定会被应答。不要祈求罪过，或断绝血亲关系，更不要祈求迫害。

不要诅咒家人、自身、财产和孩子，饮食和衣饰都是来自于合法的钱财，如果有不义之财，当归还之；应谦恭、畏惧的祈祷，带着大小净，保持身心纯洁，然后捧起双手，抬与两肩平行，手心向上，他也可以用双手捂着脸，手背对着朝向，祈祷时应面对朝向，富裕和艰苦时都应祈求真主。应以坚信获得应答的祷词向真主祈求。

☞-允许祈祷的与禁止祈祷的：

---

① 《赦宥者章》第 60 节

祈祷有多种：

1.仆人奉命用之祈求的祷词，要么是必须的，要么是嘉义的。如在礼拜等其它的功修中提到来自于《古兰经》和《圣训》中的祈祷词，这都是得到真主喜悦的祈祷词。

2.禁止仆人用之祈求的祷词，如超出界限的祈祷，就像仆人向真主祈求具有主的属性，向真主祈求使他彻知一切，或向真主祈求使他大能于万物，或向真主祈求使他知道幽玄的知识等等祈祷词，都是得不到真主喜悦的。

3.允许的祈祷。如仆人向真主祈求各种合法的恩惠。

☞-祈祷被应答的最佳时间、地点和情况：

1.最佳祈祷的时间：

后半夜，"盖德尔"夜，每番主命拜之后；宣礼词和成拜词之间，每个夜晚中的某一段时间；主麻日的一段时间，即：晡礼之后的最后一段时间，召唤主命拜的宣礼词时；带着大小净睡觉，夜间醒来时的祈祷；"赖麦丹"月中的祈祷等等。

2.最佳祈祷的地点：

“阿拉法特”日在阿拉法特的祈祷，在赛法山上的祈祷，在麦尔沃山上的祈祷，禁寺附近的祈祷，朝觐期间打完小石柱和中石柱时的祈祷等等。

3.最佳祈祷的情况：

在以**【除您之外，绝无真正应受崇拜者，我赞颂您超绝万物，我曾经确是不义的】**[①]的祷词祈求时；心灵亲近真主时的祈祷；洗小净之后的祈祷；旅行者的祈祷；病人的祈祷；被压迫者的祈祷；父亲为自己孩子的祈祷；被迫者的祈祷；叩头时的祈祷；穆斯林大众在记念真主的讲座聚会上的祈祷；听到公鸡打鸣时的祈祷；穆斯林夜间朦胧呓语时说：“除独一无二的真主之外，绝无真正应受崇拜者……”直至最后的祈祷，然后他向真主求饶恕，向真主祈求等等。

☞-以下就是在《古兰经》和正确的《圣训》中提到的一些祈祷词：

1.《古兰经》中的祈祷词

☞-真主降下了阐明一切的《古兰经》，作为指导、慈悯和康复。以下就是尊贵的《古兰经》中所提到的一些祈祷词，穆斯林应以此向真主祈求，或从中选择适合自己情况祈祷：

[①]《众先知章》第87节，原文“祈祷的种类”

﴿ رَبَّنَا ظَلَمۡنَآ أَنفُسَنَا وَإِن لَّمۡ تَغۡفِرۡ لَنَا وَتَرۡحَمۡنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٢٣ ﴾[الأعراف/ ٢٣].

☞-【我们的主啊！我们已自欺了，如果您不赦宥我们，不慈悯我们，我们必定变成亏折者。】①

﴿رَّبَّنَا عَلَيۡكَ تَوَكَّلۡنَا وَإِلَيۡكَ أَنَبۡنَا وَإِلَيۡكَ ٱلۡمَصِيرُ ٤﴾[الممتحنة/ ٤].

☞-【我们的主啊！我们只信托您，我们只归依您，只有您是最后的归宿。】②

﴿ رَبَّنَآ ءَامَنَّا بِمَآ أَنزَلۡتَ وَٱتَّبَعۡنَا ٱلرَّسُولَ فَٱكۡتُبۡنَا مَعَ ٱلشَّٰهِدِينَ ٥٣ ﴾[آل عمران/ ٥٣].

☞-【[53]我们的主啊！我们已确信您所降示的经典，我们已顺从使者，求您使我们加入作证者的行列。】③

﴿رَبَّنَآ ءَامَنَّا فَٱغۡفِرۡ لَنَا وَٱرۡحَمۡنَا وَأَنتَ خَيۡرُ ٱلرَّٰحِمِينَ ١٠٩﴾[المؤمنون/ ١٠٩].

☞-【我们的主啊！我们已信道了，求您饶恕我们，求您怜悯我们，您是最怜悯的。】④

---

①《高处章》第 23 节

②《受考验的妇人章》第 8 节

③《伊姆兰的家属章》第 53 节

④《信士章》第 109 节

﴿رَبَّنَآ ءَامَنَّا فَٱكۡتُبۡنَا مَعَ ٱلشَّٰهِدِينَ ٨٣﴾ [المائدة/ ٨٣].

☞–【我们的主啊!我们已信道了，求您把我们同作证真理的人记录在一处。】①

﴿رَبَّنَآ إِنَّنَآ ءَامَنَّا فَٱغۡفِرۡ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ ٱلنَّارِ ١٦﴾[آل عمران/ ١٦].

☞–【我们的主啊！我们确已信道了，求您赦宥我们的罪过，求您使我们得免于火狱的刑罚。】②

﴿رَبَّنَآ أَتۡمِمۡ لَنَا نُورَنَا وَٱغۡفِرۡ لَنَآۖ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ٨﴾ [التحريم/ ٨].

☞–【我们的主啊！求您完成给我们的光明，求您赦宥我们。您对于万事是全能的。】③

﴿رَبَّنَا ٱغۡفِرۡ لَنَا وَلِإِخۡوَٰنِنَا ٱلَّذِينَ سَبَقُونَا بِٱلۡإِيمَٰنِ وَلَا تَجۡعَلۡ فِي قُلُوبِنَا غِلّٗا لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ رَبَّنَآ إِنَّكَ رَءُوفٞ رَّحِيمٌ ١٠﴾ [الحشر/ ١٠].

☞–【我们的主啊！求您赦宥我们，并赦宥在我们之前已经信道的教胞们，求您不要让我们怨恨在我们之前已经信道的人们，我们的主啊！您确是仁爱的，确是至慈的。】④

﴿رَبَّنَا تَقَبَّلۡ مِنَّآۖ إِنَّكَ أَنتَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ١٢٧ رَبَّنَا وَٱجۡعَلۡنَا مُسۡلِمَيۡنِ لَكَ وَمِن ذُرِّيَّتِنَآ أُمَّةٗ مُّسۡلِمَةٗ

---

① 《筵席章》第 83 节

② 《伊姆兰的家属章》第 16 节

③ 《禁戒章》第 6 节

④ 《放逐章》第 10 节

لَكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَآ إِنَّكَ أَنتَ ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ ﴿١٢٨﴾ [البقرة/ ١٢٧-١٢٨].

☞-【我们的主啊！求您接受我们的敬意，您确是全聪的，确是全知的。[128]我们的主啊！求您使我们变成您的两个顺民，并从我们的后裔中造成归顺您的民族，求您昭示我们朝觐的仪式，求您恕宥我们，您确是至宥的，确是至慈的。】①

﴿رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَٱغْفِرْ لَنَا رَبَّنَآ إِنَّكَ أَنتَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٥﴾﴾ [الممتحنة/ ٥].

☞-【[5] 我们的主啊！求您不要让不信道的人迫害我们。我们的主啊！求您赦宥我们，您确是万能的，确是至睿的。】②

﴿رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٨٥﴾ وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ ٱلْقَوْمِ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٨٦﴾﴾

[يونس/ ٨٥-٨٦].

☞-【我们只信赖真主。我们的主啊！求您不要让不义的民众迫害我们。[86]求您以你的慈恩而使我们脱离不信道的民众。】③

﴿رَبَّنَا ٱغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِىٓ أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَٱنصُرْنَا عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٤٧﴾﴾

[آل عمران/ ١٤٧].

① 《黄牛章》第 127-128 节

② 《受考验的妇人章》第 5 节

③ 《优努斯章》第 79-82 节

☞-【我们的主啊！求您赦宥我们的罪恶，和我们的过失，求您坚定我们的步伐，求您援助我们以对抗不信道的民众。】①

﴿رَبَّنَآ ءَاتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحۡمَةٗ وَهَيِّئۡ لَنَا مِنۡ أَمۡرِنَا رَشَدٗا ١٠﴾ [الكهف/ ١٠].

☞-【我们的主啊！求您把您那里的恩惠赏赐我们，求您使我们的事业完全端正。】②

﴿رَبَّنَا هَبۡ لَنَا مِنۡ أَزۡوَٰجِنَا وَذُرِّيَّٰتِنَا قُرَّةَ أَعۡيُنٖ وَٱجۡعَلۡنَا لِلۡمُتَّقِينَ إِمَامًا ٧٤﴾ [الفرقان/٧٤].

☞-【我们的主啊！求您以我们的妻子儿女为我们的安慰，求您以我们为敬畏者的典范。】③

﴿رَبَّنَا ٱصۡرِفۡ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَۖ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ٦٥ إِنَّهَا سَآءَتۡ مُسۡتَقَرّٗا وَمُقَامٗا ٦٦﴾ [الفرقان/٦٥-٦٦].

☞-【我们的主啊！求您使我们避开火狱的刑罚吧。火狱的刑罚是令人非常痛苦的，[66]确是恶劣的住处和居所。】④

﴿رَبَّنَآ ءَاتِنَا فِي ٱلدُّنۡيَا حَسَنَةٗ وَفِي ٱلۡأٓخِرَةِ حَسَنَةٗ وَقِنَا عَذَابَ ٱلنَّارِ ٢٠١﴾ [البقرة/٢٠١].

① 《伊姆兰的家属章》第 147 节

② 《山洞章》第 10 节

③ 《准则章》第 74 节

④ 《准则章》第 65-66 节

☞–【我们的主啊！求您在今世赏赐我们美好的（生活），在后世也赏赐我们美好的（生活），求您保护我们，免受火狱的刑罚。】①

﴿سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾﴾ [البقرة/٢٨٥].

☞–【我们听从了，我们恳求您赦宥；我们的主啊！您是最后的归宿。】②

﴿رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِن نَّسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾﴾ [البقرة/٢٨٦].

☞–【[286]真主只依各人的能力而加以责成。各人要享受自己所行善功的奖赏，要遭遇自己所作罪恶的惩罚。”我们的主啊！求您不要惩罚我们，如果我们遗忘或错误。求您不要使我们荷负重担，犹如您使古人荷负它一样。我们的主啊！求您不要使我们担负我们所不能胜任的。求您恕饶我们，求您赦宥我们，求您怜悯我们。您是我们的保佑者，求您援助我们，以对抗不信道的民众。”】③

﴿رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنتَ الْوَهَّابُ ﴿٨﴾﴾ [آل عمران/٨].

---

①《黄牛章》第 201 节

②《黄牛章》第 285 节

③《黄牛章》第 286 节

☞-【[8]我们的主啊！在您引导我们之后，求您不要使我们的心背离正道，求您把您那里发出的恩惠，赏赐我们，您确是博施的。】[①]

﴿رَبَّنَآ إِنَّكَ جَامِعُ ٱلنَّاسِ لِيَوۡمٖ لَّا رَيۡبَ فِيهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُخۡلِفُ ٱلۡمِيعَادَ ٩﴾ [آل عمران/٩].

☞-【[9]我们的主啊！在无疑之日，您必定集合世人。真主确是不爽约的。】[②]

﴿رَبَّنَا مَا خَلَقۡتَ هَٰذَا بَٰطِلٗا سُبۡحَٰنَكَ فَقِنَا عَذَابَ ٱلنَّارِ ١٩١ رَبَّنَآ إِنَّكَ مَن تُدۡخِلِ ٱلنَّارَ فَقَدۡ
أَخۡزَيۡتَهُۥۖ وَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِنۡ أَنصَارٖ ١٩٢ رَبَّنَآ إِنَّنَا سَمِعۡنَا مُنَادِيٗا يُنَادِي لِلۡإِيمَٰنِ أَنۡ ءَامِنُواْ بِرَبِّكُمۡ فَـَٔامَنَّاۚ
رَبَّنَا فَٱغۡفِرۡ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرۡ عَنَّا سَيِّـَٔاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ ٱلۡأَبۡرَارِ ١٩٣ رَبَّنَا وَءَاتِنَا مَا وَعَدتَّنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ
وَلَا تُخۡزِنَا يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ إِنَّكَ لَا تُخۡلِفُ ٱلۡمِيعَادَ ١٩٤﴾ [آل عمران/ ١٩١-١٩٤].

☞-【[191]他们站着，坐着，躺着记念真主，并思维天地的创造，（他们说）："我们的主啊！您没有徒然地创造这个世界。我们赞颂您超绝万物，求您保护我们，免受火狱的刑罚。[192]我们的主啊！您使谁入火狱，您确已凌辱谁了。不义的人，绝没有援助者。[193]我们的主啊！我们确已听见了一个召唤的人，召人于正信，（他说）：'你们当确信你们的主。'我们就确信了。我们的主啊！求您赦宥我们的罪恶，求您消除我们的过失，求您使我们与义人们死在一处。

① 《伊姆兰的家属章》第 8 节

② 《伊姆兰的家属章》第 9 节

[194]我们的主啊！您曾借众使者的口而应许我们的恩惠，求您把它赏赐我们，求您在复生日不要凌辱我们。您确是不爽约的。”】①

﴿رَبَّنَا ٱغْفِرْ لِي وَلِوَٰلِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ ٱلْحِسَابُ ﴿٤١﴾﴾ [إبراهيم/٤١].

☞-【[41]我们的主啊！求您在清算实现之日饶恕我和我的双亲和信士们。】②

﴿لَّآ إِلَٰهَ إِلَّآ أَنتَ سُبْحَٰنَكَ إِنِّي كُنتُ مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٨٧﴾﴾ [الأنبياء/٨٧].

☞-【除您之外，绝无真正应受崇拜者，我赞颂您超绝万物，我曾经确是不义的。】③

﴿رَبِّ أَوْزِعْنِيٓ أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ ٱلَّتِيٓ أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَٰلِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَٰلِحًا تَرْضَىٰهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ ٱلصَّٰلِحِينَ ﴿١٩﴾﴾ [النمل/ ١٩].

☞-【我的主啊！求您启示我，使我常常感谢您所赐我和我的父母的恩惠，并使我常常作您所喜悦的善功，求您借您的恩惠使我得入您的善良的仆人之列。】④

﴿رَبِّ ٱجْعَلْنِي مُقِيمَ ٱلصَّلَوٰةِ وَمِن ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَآءِ ﴿٤٠﴾﴾ [إبراهيم / ٤٠].

☞-【[40]我的主啊！求您使我和一部分后裔谨守拜功。

---

①《伊姆兰的家属章》第 191-194 节

②《伊布拉欣章》第 41 节

③《众先知章》第 87 节

④《蚂蚁章》第 19 节

我们的主啊！求您接受我的祈祷。】[①]

﴿رَبِّ أَوۡزِعۡنِيٓ أَنۡ أَشۡكُرَ نِعۡمَتَكَ ٱلَّتِيٓ أَنۡعَمۡتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَٰلِدَيَّ وَأَنۡ أَعۡمَلَ صَٰلِحٗا تَرۡضَىٰهُ وَأَصۡلِحۡ لِي فِي ذُرِّيَّتِيٓۖ إِنِّي تُبۡتُ إِلَيۡكَ وَإِنِّي مِنَ ٱلۡمُسۡلِمِينَ ١٥﴾ [الأحقاف/ ١٥].

☞-【我的主啊！求您启示我，使我感谢您所施于我和我的父母的恩惠，并行您所喜悦的善事。求您为我改善我的后裔。我确已向您悔罪，我确是一个顺服者。】[②]

﴿رَبِّ إِنِّي ظَلَمۡتُ نَفۡسِي فَٱغۡفِرۡ لِي﴾ [القصص/ ١٦].

☞-【我的主啊！我确已自欺了，求您饶恕我吧。】[③]

﴿قَالَ رَبِّ ٱشۡرَحۡ لِي صَدۡرِي ٢٥ وَيَسِّرۡ لِيٓ أَمۡرِي ٢٦ وَٱحۡلُلۡ عُقۡدَةٗ مِّن لِّسَانِي ٢٧ يَفۡقَهُواْ قَوۡلِي ٢٨﴾ [طه: ٢٥- ٢٨].

☞-【我的主啊！求您使我的心情舒畅，[26]求您使我的事业顺利，[27]求您解除我的口吃，[28]以便他们了解我的话。】[④]

﴿رَبِّ إِنِّيٓ أَعُوذُ بِكَ أَنۡ أَسۡـَٔلَكَ مَا لَيۡسَ لِي بِهِۦ عِلۡمٞۖ وَإِلَّا تَغۡفِرۡ لِي وَتَرۡحَمۡنِيٓ أَكُن مِّنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٤٧﴾ [هود/ ٤٧].

☞-【我的主啊！我求庇于您，以免我向您祈求我所不

---

① 《伊布拉欣章》第 40 节

② 《沙丘章》第 15 节

③ 《故事章》第 16 节

④ 《塔哈章》第 25-28 节

知道的事情，如果您不饶恕我，不怜悯我，我就变成为亏折的人了。】①

﴿ رَبِّ هَبۡ لِي حُكۡمٗا وَأَلۡحِقۡنِي بِٱلصَّٰلِحِينَ ﴿٨٣﴾ وَٱجۡعَل لِّي لِسَانَ صِدۡقٖ فِي ٱلۡأٓخِرِينَ ﴿٨٤﴾ وَٱجۡعَلۡنِي مِن وَرَثَةِ جَنَّةِ ٱلنَّعِيمِ ﴿٨٥﴾ ﴾ [الشعراء/ ٨٣-٨٥].

☞-【[83]主啊！求您赐我智慧，求您使我进入善人的行列。[84]求您为我在后人中留一个好名。[85]求您使我为极乐园的继承者。】②

﴿ رَّبِّ ٱغۡفِرۡ لِي وَلِوَٰلِدَيَّ وَلِمَن دَخَلَ بَيۡتِيَ مُؤۡمِنٗا وَلِلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِۖ وَلَا تَزِدِ ٱلظَّٰلِمِينَ إِلَّا تَبَارَۢا ﴿٢٨﴾ ﴾ [نوح/ ٢٨].

☞-【[28]我的主啊！求您赦宥我和我的父母，赦宥信道而入我的房屋的人，以及信士们和信女们。求您使不义的人们更加毁灭。】③

﴿ رَبِّ هَبۡ لِي مِن لَّدُنكَ ذُرِّيَّةٗ طَيِّبَةًۖ إِنَّكَ سَمِيعُ ٱلدُّعَآءِ ﴿٣٨﴾ ﴾ [آل عمران/ ٣٨].

☞-【我的主啊！求您从您那里赏赐我一个善良的子嗣。您确是听取祈祷的。】④

﴿ رَبِّ لَا تَذَرۡنِي فَرۡدٗا وَأَنتَ خَيۡرُ ٱلۡوَٰرِثِينَ ﴿٨٩﴾ ﴾ [الأنبياء/ ٨٩].

---

① 《呼德章》第 52 节

② 《众诗人章》第 83-85 节

③ 《努哈章》第 28 节

④ 《伊姆兰的家属章》第 38 节

☞-【我的主啊！求您不要任随我孤独，您是最好的继承者。】[①]

﴿رَبِّ هَبۡ لِي مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ١٠٠﴾ [الصافات/ ١٠٠].

☞-【[100]我的主呀！求您赏赐我一个善良的儿子。】[②]

﴿رَّبِّ ٱغۡفِرۡ وَٱرۡحَمۡ وَأَنتَ خَيۡرُ ٱلرَّٰحِمِينَ ١١٨﴾ [المؤمنون/ ١١٨].

☞-【我的主啊！求您饶恕，求您怜悯，您是最怜悯的。】[③]

﴿رَّبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنۡ هَمَزَٰتِ ٱلشَّيَٰطِينِ ٩٧ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَن يَحۡضُرُونِ ٩٨﴾ [المؤمنون/ ٩٧-٩٨].

☞-【[97]你说："我的主啊！我求您保佑我得免于众恶魔的诱惑。[98]我的主啊！我求您保佑我得免于他们的来临。"】[④]

﴿رَّبِّ زِدۡنِي عِلۡمٗا ١١٤﴾ [طه/ ١١٤].

☞-【你说："我的主啊！求您增加我的知识。"】[⑤]

﴿رَّبِّ أَدۡخِلۡنِي مُدۡخَلَ صِدۡقٖ وَأَخۡرِجۡنِي مُخۡرَجَ صِدۡقٖ وَٱجۡعَل لِّي مِن لَّدُنكَ سُلۡطَٰنٗا نَّصِيرٗا ٨٠﴾

---

① 《众先知章》第 87-88 节

② 《列班者章》第١٠٠节

③ 《信士章》第 118 节

④ 《信士章》第 97-98 节

⑤ 《塔哈章》第 114 节

[الإسراء/ ٨٠].

☞-【我的主啊！求您使我顺利而入，求您使我顺利而出，求您赏赐我从您那里发出的权柄，以作我的辅弼。】[①]

﴿رَبِّ أَنزِلْنِي مُنزَلًا مُّبَارَكًا وَأَنتَ خَيْرُ الْمُنزِلِينَ ﴿٢٩﴾﴾ [المؤمنون/٢٩].

☞-【我的主啊！求您使我们在一个吉祥的地方登陆，您是最会安置众生的。】[②]

﴿رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِّلْمُجْرِمِينَ ﴿١٧﴾﴾ [القصص/١٧].

☞-【我的主啊！我借您所赐我的恩典而求您保佑我，我绝不做犯罪者的助手。】[③]

﴿رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ﴿٣٠﴾﴾ [العنكبوت/٣٠].

☞-【[30]我的主啊！求您助我，以对抗伤风败俗的人们。】[④]

2.先知（愿主赐福之，并使其平安）的祈祷有：

☞-艾奈斯（愿主喜悦他）的传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن أنس رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: «إِذَا دَعَا أَحَدُكُمْ فَلْيَعْزِمِ الْمَسْأَلَةَ وَلا

[①]《夜行章》第٨0节

[②]《信士章》第29节

[③]《故事章》第17节

[④]《蜘蛛章》第30节

يَقُولَنَّ: اللَّهُمَّ إِنْ شِئْتَ فَأَعْطِنِي، فَإِنَّهُ لا مُسْتَكْرِهَ لَهُ». متفق عليه.

☞-“当你们任何人祈祷时，让他决心祈祷，而不要说：主啊！如果您愿意您就给予我吧！因为对于真主没有任何强迫者。”①

☞-这是一些先知（愿主赐福之，并使其平安）曾经用之祈祷的正确的祷词，根据法律途径，穆斯林也应当以此祈祷，从中选择适合自己情况的祈祷词，

«اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الحَمْدُ، أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ، وَلَكَ الحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الحَمْدُ، أَنْتَ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، أَنْتَ الحَقُّ، وَقَوْلُكَ الحَقُّ، وَوَعْدُكَ الحَقُّ، وَلِقَاؤُكَ الحَقُّ، وَالجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ، وَالسَّاعَةُ حَقٌّ. اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ خَاصَمْتُ، وَبِكَ حَاكَمْتُ، فَاغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَأَسْرَرْتُ وَأَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي لا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ». متفق عليه.

“主啊！我们的主啊！一切赞颂全归于您，您是天地的维护者！一切赞颂全归于您，您是天地万物的养育者；一切赞颂全归于您，您是天地万物的光明；您是真实存在的，您的言语是真实的，您的许约是真实的，与您相见是真实的，天堂是真实的，火狱是真实的，复生日也是真实存在的。主啊！我顺从您，我坚信您，我托靠您，我为您争辩，我为您

① 《布哈里圣训集》第6338段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 2678 段

而争论。主啊！求您饶恕我前前后后的、公开的与秘密的、以及您比我更知道的一切，除您之外，绝无主宰。”[①]

كان أكثر دعاء النبي ﷺ: «اللَّهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ». متفق عليه

☞-先知（愿主赐福之，并使其平安）曾经最多的祈祷就是：“主啊！求您赐予我们今后两世的幸福！求您保护我们免遭火狱的惩罚！”[②]

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ العَجْزِ وَالكَسَلِ، وَالجُبْنِ وَالهَرَمِ وَالبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ القَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ المَحْيَا وَالمَمَاتِ». متفق عليه.

☞- “主啊！我从无能力行善、懒惰、胆怯、老朽和吝啬方面求您保护，求您保护我免遭坟墓里的惩罚，求您保护我远离生死时的灾难。”[③]

وكان رسول الله ﷺ «يتعوذ بِالله مِنْ جَهْدِ البَلاءِ، وَدَرَكِ الشَّقَاءِ، وَسُوءِ القَضَاءِ، وَشَمَاتَةِ الأَعْدَاءِ». متفق عليه.

☞-主的使者（愿主赐福之，并使其平安）祈求真主保护自己远离拮据的生活、不幸的遭遇，悲惨的结局，以及敌

[①]《布哈里圣训集》第 7442 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 769 段

[②]《布哈里圣训集》第 4250 段，《穆斯林圣训集》第 2690 段

[③]《布哈里圣训集》第 2823 段，《穆斯林圣训集》第 2706 段，原文出自《穆斯林圣训集》

人的幸灾乐祸。”[①]

«اللَّهُـمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي، وَاجْعَلِ الحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيرٍ، وَاجْعَلِ المَوتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ». أخرجه مسلم.

☞– “主啊！求您完善我的信仰！它是我事业的保障；求您改善我的今世！它是我生活的领域；求您改善我的后世！它是我最终的归宿；求您让生命成为我一切善功的增长！求您让死亡成为我远离一切罪恶的安闲！”[②]

«اللَّهُـمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الهُدَى وَالتُّقَى وَالعَفَافَ وَالغِنَى». أخرجه مسلم.

☞– “主啊！我向您祈求引导、敬畏、贞洁和心富”[③]

«اللَّهُـمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ العَجْزِ وَالكَسَلِ، وَالجُبْنِ وَالبُـخْلِ، وَالهَرمِ وَعَذَابِ القَبْرِ، اللَّهُـمَّ آتِ نَفْسِي تَقْوَاهَا، وَزَكِّهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَّاهَا، أَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَولاهَا، اللَّهُـمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْـمٍ لا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لا يَـخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لا تَشْبَعُ، وَمِنْ دَعْوَةٍ لا يُسْتَجَابُ لَـهَا». أخرجه مسلم.

☞– “主啊！我求您保护我远离无能、懒惰、胆怯、吝啬、老朽和免遭坟墓里的惩罚；主啊！求您赐予我敬畏的心灵，求您纯洁我的心灵，只有您能纯洁它。您是它的监护者、

[①]《布哈里圣训集》第 6616 段，原文出自《布哈里圣训集》,《穆斯林圣训集》第 2707 段

[②]《穆斯林圣训集》第 2720 段

[③]《穆斯林圣训集》第 2721段

是它的管理者；主啊！我求您保护我远离无益的知识，没有敬畏的心灵，贪婪的欲望，以及不被接受的祈祷。”[①]

«اللَّهُمَّ اهْدِنِي وَسَدِّدْنِي» «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالسَّدَادَ». أخرجه مسلم.

☞- “主啊！求您引导我，求您使我正直。”“主啊！我向您祈求引导和正直。”[②]

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَاعَمِلْتُ، وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ». أخرجه مسلم.

☞– “主啊！我求您保佑我免遭我做过的与没做过的罪恶的伤害。”[③]

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الهَمِّ وَالحَزَنِ، وَالعَجْزِ وَالكَسَلِ، وَالجُبْنِ وَالبُخْلِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ، وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ». أخرجه البخاري

☞–主啊！我求您保护远离忧愁、烦恼、无能、懒惰、胆怯、吝啬、负债和被压迫。”[④]

«لا إِلَهَ إِلَّا اللهُ العَظِيمُ الحَلِيمُ، لا إِلَهَ إِلَّا اللهُ رَبُّ العَرْشِ العَظِيمِ، لا إِلَهَ إِلَّا اللهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ، وَرَبُّ الأَرْضِ، وَرَبُّ العَرْشِ الكَرِيمِ». متفق عليه.

☞– “除了伟大、宽容的真主之外，绝无真正应受崇拜的，除了阿尔西的伟大的养育者真主之外，绝无真正应受崇

---

① 《穆斯林圣训集》第 2722 段

② 《穆斯林圣训集》第 2725 段

③ 《穆斯林圣训集》第 2716段

④ 《布哈里圣训集》第 6369 段

拜的，除了诸天地和阿尔西的尊贵的养育者真主之外，绝无真正应受崇拜的。”[①]

«اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ القُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ». أخرجه مسلم.

☞–“主啊！扭转心灵的主啊！求您使我们的心顺服您吧！”[②]

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الجُبنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ البُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ العُمُرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ القَبْرِ». أخرجه البخاري

☞–“主啊！求您保护我远离胆怯，求您保护我远离吝啬，求您保护我免遭年老昏愦，求您保护我远离今世的灾难与坟墓的惩罚。”[③]

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الكَسَلِ وَالهَرَمِ، وَالمَغْرَمِ، وَالمَأْثَمِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَفِتْنَةِ النَّارِ، وَفِتْنَةِ القَبْرِ، وَعَذَابِ القَبْرِ، وَشَرِّ فِتْنَةِ الغِنَى، وَشَرِّ فِتْنَةِ الفَقْرِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ المَسِيحِ الدَّجَّالِ.

“主啊！求您保护我远离懒惰、老朽、亏折和罪恶。主啊！求您保佑我免遭火狱的惩罚及其灾难，保佑我免遭坟墓里的灾难及其惩罚，保佑我免遭财富灾难的伤害，保佑我免遭贫穷灾难的伤害，大骗子旦枷里的伤害。

---

① 《布哈里圣训集》第 6346 段，《穆斯林圣训集》第 2730 段

② 《穆斯林圣训集》第 2654段

③ 《布哈里圣训集》第 6374 段

«اللَّهُمَّ اغْسِلْ خطَايَايَ بِمَاءِ الثَّلْجِ وَالبَرَدِ، وَنَقِّ قَلْبِي مِنَ الخَطَايَا كَمَا يُنَقَّى الثَّوبُ الأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ المَشْرِقِ وَالمَغْرِبِ». متفق عليه.

☞– “主啊！求您用水、冰雪、凉水洗涤我的过错吧！求您清除我心灵的过错吧！犹如洗涤白色衣服上的污垢一样；主啊！求您把我和我的过错分开吧！就如同您分开东方与西方一样遥远。”①

«اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْماً كَثِيراً، وَلا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاغْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ، وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الغَفُورُ الرَّحِيمُ». متفق عليه.

☞– “主啊！的确，我经常亏负自身，只有您才能饶恕一切罪过，求您饶恕我吧！求您怜悯我吧！您确是宽厚的、仁爱的主。”②

«اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيكَ أَنَبْتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ لا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْ تُضِلَّنِي، أَنْتَ الحَيُّ الَّذِي لا يَمُوتُ، وَالجِنُّ وَالإِنْسُ يَمُوتُونَ». متفق عليه.

☞– “主啊！我顺从您，我坚信您，我托靠您，我只向您忏悔，我为您争辩，我为您而争论。主啊！我以您的尊严——除您之外，绝无真正的主宰——求您保护不要使我迷误，您是永生不死的主，精灵与人类都会死亡。”③

---

①《布哈里圣训集》第6375段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第589段

②《布哈里圣训集》第834段，《穆斯林圣训集》第2705段，原文出自《穆斯林圣训集》

③《布哈里圣训集》第7383段，《穆斯林圣训集》第2717段，原文出自《穆斯林圣训

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي جِدِّيْ وَهَزْلِيْ، وَخَطَئِي وَعَمْدِي وَكُلُّ ذَلِكَ عِنْدِي اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ». متفق عليه

☞－“主啊！求您饶恕我的错误、我的无知和我的过分，以及您比我自己更知道的一切；主啊！求您饶恕我认真的与开玩笑的；饶恕我错误的与故意的，求您饶恕我的一切罪过！主啊！求您饶恕我前前后后的，秘密的和公开的，以及您比我自己更知道的一切；您是使万物向前的、是使万物退后的主，您是大能于万物的主。”[1]

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ، وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ، وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ سَخَطِكَ». أخرجه مسلم.

☞－“主啊！求您保护我不要失去您的恩典，不要改变您的宽恕，不要突然遭到您的惩罚和您所恼怒的一切。”[2]

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي». أخرجه مسلم.

☞－“主啊！求您饶恕我，求您慈悯我；求您引领我，求您赐我健康，求您接济我。”[3]

集》

[1]《布哈里圣训集》第 6398 段，原文出自《布哈里圣训集》,《穆斯林圣训集》第 2719 段

[2]《穆斯林圣训集》第 2739段

[3]《穆斯林圣训集》第 2697 段

«اللَّهُـمَّ إِنِّي عَبْدُكَ وابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ أَمَتِكَ، نَاصِيَتِي بِيَدِكَ، مَاضٍ فِيَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِيَّ قَضَاؤُكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَداً مِنْ خَلْقِكَ، أَوْ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الغَيبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ القُرآنَ رَبِيعَ قَلْبِي، وَنُورَ صَدْرِي، وَجَلاءَ حُزْنِي، وَذَهَابَ هَمِّي». أخرجه أحمد.

☞–“主啊！我是您的仆人，是您仆人的儿子，是您奴婢的孩子，我的生命由您掌管，我的过去由您裁决，您秉公判决，我以您所有的尊名向您祈求——您自称的尊名，或者是您降示在您的经典中的尊名，或者是您教授给您某个仆人的尊名，或者是在您跟前只有您才知道的幽玄知识中的尊名向您祈祷，求您使伟大的《古兰经》成为我心中之春，我胸中之光，求您排除我的忧愁，消除我的极度忧伤吧！”[1]

«يَا مُقَلِّبَ القُلُوبِ ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ». أخرجه أحمد والترمذي.

“扭转心灵的主啊！求您使我的心坚定地遵守您的正道吧！”[2]

قال ﷺ: «اسْأَلُوا الله العَفْوَ وَالعَافِيَةَ، فَإِنَّ أَحَداً لَمْ يُعْطَ بَعْدَ اليَقِينِ خَيراً مِنَ العَافِيَةِ». أخرجه الترمذي

☞–他（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们当向真主祈求宽恕和安康，因为任何人在去世之后都没有比获得宽恕

---

[1] 正确的圣训，《艾哈默德圣训集》第 4318 段，《正确丛书》第 199 段

[2] 正确的圣训，《艾哈默德圣训集》第١٢١٠٧段，《提勒秘日圣训集》第٢١٤٠段

更好的了。”[①]

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي، وَمِنْ شَرِّ بَصَرِي، وَمِنْ شَرِّ لِسَانِي، وَمِنْ شَرِّ قَلْبِي وَمِنْ شَرِّ مَنِيِّي». أخرجه الترمذي والنسائي.

☞–“主啊！求您保护我免遭听觉的伤害、视觉的伤害、口舌的伤害、心灵的伤害和羞体的伤害。”[②]

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ البَرَصِ وَالجُنُونِ وَالجُذَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الأَسْقَامِ». أخرجه أبو داود والنسائي.

☞–“主啊！求您保护我免遭麻疯病、疯狂病、癞病，以及所有的恶性疾病。”[③]

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الأَخْلاقِ وَالأَعْمَالِ وَالأَهْوَاءِ». أخرجه الترمذي.

☞–“主啊！求您保护我远离品德、行为和欲望的恶行。”[④]

«رَبِّ أَعِنِّي وَلا تُعِنْ عَلَيَّ، وَانْصُرنِي وَلا تَنْصُرْ عَلَيَّ، وَامْكُرْ لِي وَلا تَمْكُرْ عَلَيَّ، وَاهْدِنِي وَيَسِّرِ الهُدَى لِي، وَانْصُرْنِي عَلَى مَنْ بَغَى عَلَيَّ، رَبِّ اجْعَلْنِي لَكَ شَكَّاراً، لَكَ ذَكَّاراً، لَكَ رَهَّاباً، لَكَ مِطْوَاعاً، لَكَ مُخْبِتاً، إليكَ أَوَّاهاً مُنِيباً. رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِي، وَاغْسِلْ حَوْبَتِي، وَأَجِبْ دَعْوَتِي،

[①]正确优良的圣训，《提勒秘日圣训集》第 3558 段

[②]正确的圣训，《提勒秘日圣训集》第 3492 段，原文出自《提勒秘日圣训集》，《奈沙伊圣训集》第 5455 段

[③]正确的圣训，《艾布达吾德圣训集》第 1554 段，原文出自《艾布达吾德圣训集》，《奈萨伊圣训集》第 5493 段

[④]正确优良的圣训，《提勒秘日圣训集》第 3591 段

وَثَبِّتْ حُجَّتِي، وَسَدِّدْ لِسَانِي، وَاهْدِ قَلْبِي، وَاسْلُلْ سَخِيمَةَ صَدْرِي». أخرجه أبو داود والترمذي.

☞–“主啊！求您帮助我，不要抛弃我；求您援助我胜利，不要使我败北；求您教授我策略，不要使我遭到暗算；求您引导我并使我容易地遵循正道，求您援助我战胜迫害我的人；主啊！求您使我成为感赞您、记念您、畏惧您、服从您、向您谦恭、向您悔过自新、并经常向您祈求的人。主啊！求您接受我的忏悔，求您洗涤我的罪过，求您应答我的祈祷，求您使我的证据确凿，求您端正我的口舌，求您引导我的心灵，求您消除我胸中的仇恨。”[①]

«اللَّهُـمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنَ الخَيرِ كُلِّهِ، عَاجِلِهِ وَ آجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَـمْ أَعْلَـمْ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ، عَاجِلِهِ وَ آجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَـمْ أَعْلَـمْ، اللَّهُـمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيرِ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَاذَ بِهِ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ. اللَّهُـمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الجَنَّةَ وما قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَولٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَولٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَـجْعَلَ كُلَّ قَضَاءٍ قَضَيْتَهُ لِي خَيْراً». أخرجه أحمد وابن ماجه.

☞–“主啊！我向您祈求所有的幸福，无论是现在的还是将来的，无论是我知道的还是我不知道的；我求您保护我免遭所有的灾难，无论是现在的还是将来的，无论是我知道的还是我不知道的。主啊！我向您祈求您的仆人、您的先知

[①]正确的圣训，《艾布达吾德圣训集》第1510段，《提勒秘日圣训集》第3551段，原文出自《提勒秘日圣训集》

所向您祈求的幸福，我求您保护免遭您的仆人、您的先知所向您祈求保护免遭的一切灾难。主啊！我向您祈求天堂，以及所有接近它的言语或行为；求您保护我远离火狱，以及所有接近它的言语或行为；我求您为我所裁决的一切对我都是好的。”①

«اللَّهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا يَحُولُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ، وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهِ جَنَّتَكَ، وَمِنَ الْيَقِينِ مَا تَهُوِّنُ بِهِ عَلَيْنَا مُصِيبَاتِ الدُّنْيَا، وَمَتِّعْنَا بِأَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَقُوَّتِنَا، مَا أَحْيَيْتَنَا، وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا، وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمَنَا، وَانْصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا، وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا، وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا، وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا، وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا». أخرجه الترمذي.

☞-“主啊！求您赐予我们对您的畏惧，它能阻止我们违抗您；求您赐予我们服从您，它能使我到达您的天堂；求您赐予我们坚定的信念，它能使我们看轻今世的灾难；在您赐予我们生命的时候，求您使们享受我们的听觉、我们的视觉和我们的力量；求您使我们拥有它；求您使我们仇恨压迫我们的人，求您援助我们战胜侵犯我们的人，求您不要使我们的信仰遭受患难，求您不要使今世成为我们最大的追求、有限的认识，求您不要使毫无怜悯我们的人统治我们。”②

---

①正确的圣训，《艾哈默德圣训集》第 25533 段，《正确丛书》第 1542 段，《伊本马哲圣训集》第 3846 段，原文出自《伊本马哲圣训集》

②正确优良的圣训，《提勒秘日圣训集》第 3502 段

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الهَدْمِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ التَّرَدِّي، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الغَرَقِ وَالحَرَقِ والهَرَمِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْدَ المَوتِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ فِي سَبِيلِكَ مُدْبِراً، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ لَدِيغاً». أخرجه أبو داود والنسائي.

☞–“主啊！求您保护我远离塌陷之灾，求您保护我远离坠落之灾，求您保护我免遭溺水、火灾与年老昏聩；求您保护我在死亡之际免遭恶魔的伤害，求您保护我不要违背您的道路而死去，求您保护我免遭毒虫蛰死。”[①]

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الجُوعِ فَإِنَّهُ بِئْسَ الضَّجِيعُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الخِيَانَةِ فَإِنَّهَا بِئْسَتِ البِطَانَةُ». أخرجه أبو داود والنسائي

☞–“主啊！求您保护我远离饥饿之苦，的确，饿倒的人真不幸；求您保护我远离背信弃义，它确是恶劣的品性。”[②]

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ من الفَقْرِ، وَالقِلَّةِ وَالذِّلَّةِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ». أخرجه أبو داود والنسائي.

☞–“主啊！求您保护我免遭贫穷、善功少与屈辱；求您保护我远离自欺或被欺。”[③]

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللهُ بِأَنَّكَ الوَاحِدُ الأَحَدُ الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ

---

①正确的圣训，《艾布达吾德圣训集》第 1552 段，原文出自《艾布达吾德圣训集》，《奈萨伊圣训集》第 5531 段

②优良的圣训，《艾布达吾德圣训集》第 1547 段，《奈萨伊圣训集》第 5468 段

③正确的圣训，《艾布达吾德圣训集》第 1544 段，原文出自《艾布达吾德圣训集》，《奈萨伊圣训集》第 5460 段

يَكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي إِنَّكَ أَنْتَ الغَفُورُ الرَّحِيمُ». أخرجه أبو داود والنسائي.

☞–"主啊！您确是独一无二的、万物所仰赖的、不生育也不被生、没有任何一物可以做他的匹敌，真主啊！我以此祈求独一的您饶恕我的所有罪恶，您确是至恕的、至慈的主。"[①]

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الحَمْدُ، لا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ المَنَّانُ بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ، يَاذَا الجَلالِ وَالإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ إِنِّي أَسْأَلُكَ». أخرجه أبو داود والنسائي

☞–"主啊！您拥有一切赞颂，除您之外，绝无主宰，您确是施恩的，创造天地的主，具有尊严和大德的主啊！永生不灭的主啊！维护万物的主啊！我以此祈求您。"[②]

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللهُ لا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ، وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ». أخرجه الترمذي وابن ماجه.

☞–"主啊！我以自己的见证'您是真主，除独一无二的、万物所仰赖的、不生育也不被生、没有任何一物可以做他匹敌的您之外，绝无主宰'祈求您。"[③]

«رَبِّ اغْفِرْ لِي وَتُبْ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ». أخرجه الترمذي وابن ماجه.

[①]正确的圣训，《艾布达吾德圣训集》第 985 段，《奈萨伊圣训集》第 1301 段，原文出自《奈萨伊圣训集》

[②]正确的圣训，《艾布达吾德圣训集》第 1495 段，《奈萨伊圣训集》第 1300 段，原文出自《奈萨伊圣训集》

[③]正确的圣训，《提勒密日圣训集》第٣٤٧٥段，原文出自《提勒密日圣训集》，《伊本马哲圣训集》第 3857 段

☞–“我的主啊！求您饶恕我，求您恕宥我，您确是至宥的，确是至慈的。”①

«اللَّهُمَّ بِعِلْمِكَ الغَيْبَ، وَقُدْرَتِكَ عَلَى الخَلْقِ، أَحْيِنِي مَا عَلِمْتَ الحَيَاةَ خَيراً لِي، وَتَوفَّنِي إِذَا عَلِمْتَ الوَفَاةَ خَيْراً لِي، اللَّهُمَّ وَأَسْأَلُكَ خَشْيَتَكَ فِي الغَيبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الحَقِّ فِي الرِّضَا وَالغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ القَصدَ فِي الفَقْرِ وَالغِنَى. وَأَسْأَلُكَ نَعِيماً لا يَنْفَدُ، وَأَسْأَلُكَ قُرَّةَ عَينٍ لا تَنْقَطِعُ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ القَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ العَيْشِ بَعْدَ المَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ، وَالشَّوقَ إِلَى لِقَائِكَ، فِي غَيْرِ ضَرَّاءَ مُضِرَّةٍ، وَلا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اللَّهُمَّ زَيِّنَّا بِزِينَةِ الإِيمَانِ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ». أخرجه النسائي.

☞–“主啊！凭着您深知幽玄、大能于众生，您知道如果活着对我是最好的，求您使我活着；您知道如果死亡对我是最好的，求您让我归真；主啊！我向您祈求敬畏，无论是在公开还是在隐蔽时；我向您祈求真言，无论是在高兴还是在恼怒时；我向您祈求节俭，无论是在贫困还是在富有时；我向您祈求永不竭尽的恩典，我向您祈求永不间断的愉快，我向您祈求前定后的喜悦，我向您祈求死后安然的生活，我向您祈求瞻仰您尊容的快乐，渴望在没有伤害的灾难与迷误的祸患时与您相见；主啊！求您用伊玛尼装饰我们，求您使我们成为遵循正道的师表。”②

---

①正确的圣训，《提勒密日圣训集》第 3434 段，《伊本马哲圣训集》第 3814 段，原文出自《伊本马哲圣训集》

②正确的圣训，《奈萨伊圣训集》第 1305 段

«اللَّهُمَّ مَتِّعْنِي بِسَمْعِي وَبَصَرِي، وَاجْعَلْهُمَا الوَارِثَ مِنِّي، وَانْصُرْنِي عَلَى مَنْ يَظْلِمُنِي، وَخُذْ مِنْهُ بِثَأْرِي». أخرجه الترمذي.

☞-"主啊！求您使我享受我的听觉和视觉，求您使我至死都是耳聪目明，求您援助我战胜迫害我的人，求您替我讨还血债。"①

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّينِ، وَغَلَبَةِ العَدُوِّ، وَشَمَاتَةِ الأَعْدَاءِ». أخرجه أحمد والنسائي.

☞-"主啊！求您保护我远离负债、战败，以及敌人的幸灾乐祸。"②

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِن تَحْتِي». أخرجه أبو داود والنسائي.

☞-"主啊！我以着您的大能求您保护我免遭地陷之灾。"③

«اللَّهُمَّ لَكَ الحَمْدُ كُلُّهُ، اللَّهُمَّ لا قَابِضَ لِمَا بَسَطْتَ، وَلا بَاسِطَ لِمَا قَبَضْتَ، وَلا هَادِيَ لِمَا أَضْلَلْتَ، وَلا مُضِلَّ لمن هَدَيْتَ، وَلا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيتَ، وَلا مُقَرِّبَ لِمَا بَاعَدْتَ، وَلا مُبَاعِدَ لِمَا قَرَّبْتَ، اللَّهُمَّ ابْسُطْ عَلَيْنَا مِنْ بَرَكَاتِكَ وَرَحْمَتِكَ وَفَضْلِكَ وَرِزْقِكَ.

---

①优良的圣训，《提勒秘日圣训集》第 3604 段

②优良的圣训，《艾哈默德圣训集》第 6618 段，查看《正确丛书》第 1541 段，《奈萨伊圣训集》第 5475 段，原文出自《奈萨伊圣训集》

③正确的圣训，《艾布达吾德圣训集》第5074段，《奈萨伊圣训集》第 5529 段，原文出自《奈萨伊圣训集》

☞– “主啊！一切赞颂全归于您！主啊！您使宽裕者没有谁能使其窘迫，您使窘迫者也没有谁能使其宽裕；您所迷误者没有谁能使其获得引导，您所引导者也没有谁能使其迷误；您所阻止者没有谁能使其给予，您所给予者也没有谁能使其阻止；您所疏远者没有谁能使其接近，您所接近者也没有谁能使其疏远；主啊！求您赐予我们您的福利、您的慈悯、您的恩典和您的给养。

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ النَّعِيمَ الْمُقِيمَ الَّذِي لا يَحُولُ وَلا يَزُولُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ النَّعِيمَ يَومَ العَيْلَةِ، وَالأَمْنَ يومَ الخوفِ، اللَّهُمَّ إِنِّي عَائِذٌ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا أَعْطَيْتَنَا وَشَرِّ مَا مَنَعْتَ، اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الإِيمَانَ، وَزَيِّنْهُ فِي قُلُوبِنَا، وَكَرِّهْ إِلَيْنَا الكُفْرَ وَالفُسُوقَ وَالعِصْيَانَ، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ.

主啊！我向您祈求永不间断、永不消失的恩典；主啊！我向您祈求贫穷之日的恩惠，恐怖之日的平安；主啊！求您保护我远离您给予的与您阻止的伤害；主啊！求您使我们喜爱伊玛尼，求您以它装饰我们的心灵，求您使我们憎恶昧恩、堕落和违背，求您使我们成为遵循正道的人。

اللَّهُمَّ تَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ، وَأَحْيِنَا مُسْلِمِينَ، وَأَلْحِقْنَا بِالصَّالحينَ، غَيرَ خَزَايَا وَلا مَفْتُونِينَ، اللَّهُمَّ قَاتِلِ الكَفَرَةَ الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ رُسُلَكَ، وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِكَ، وَاجْعَلْ عَلَيهِمْ رِجْزَكَ وَعَذَابَكَ، اللَّهُمَّ قَاتِلِ الكَفَرَةَ الَّذِينَ أُوتُوا الكِتَابَ إِلَهَ الحَقِّ». أخرجه أحمد والبخاري

主啊！求您让我们成为顺从的人死去，求您让我们生为

顺从的人，求您使我们赶上廉洁者们，求您不要使我们成为受辱者、也不要成为被蛊惑者；主啊！求您诅咒那些否认您的众使者与阻碍您的道路的多神教徒吧！求您对他们降下您的天灾和惩罚吧！主啊！求您诅咒那些有经典的多神教徒吧！真主啊！”[①]

«اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيمٌ تُحِبُّ العَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي». أخرجه الترمذي وابن ماجه.

☞–“主啊！您是宽恕的、慷慨的主，您喜悦宽恕，求您宽恕我吧’！”[②]

«اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ تُحِبُّ العَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي». أخرجه أحمد وابن ماجه.

☞–“主啊！您是宽恕的主，您喜悦宽恕，求您宽恕我吧！”[③]

«اللَّهُمَّ أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عَقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ لا أُحْصِي ثَنَاءً عَلَيكَ، أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ». أخرجه مسلم

☞–“主啊！我以您的喜悦求您保护免遭您的谴怒，以您的宽恕求您保护免遭您的惩罚，求您保护免遭您的惩罚；无法计算对您的赞美，您犹如您对自己的赞美一样。”[④]

[①] 正确的圣训，《艾哈默德圣训集》第 15573 段，原文出自《艾哈默德圣训集》，布哈里的《唯一礼节》第 720 段

[②] 正确的圣训，《提勒密日圣训集》第 3513 段，《伊本马哲圣训集》第 3850 段

[③] 正确的圣训，《艾哈默德圣训集》第 25898 段，《伊本马哲圣训集》第 3850 段

[④] 《穆斯林圣训集》第 486 段

«اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا وَفِي ثِمَارِنَا وَفِي مُدِّنَا وَفِي صَاعِنَا، بَرَكَةً مَعَ بَرَكَةٍ». أخرجه مسلم.

☞- **"主啊！求您在我们的城市里、我们的谷物中、在我们的沙阿里、我们的莫德里我们重复加倍的吉庆吧！"**①

① 《穆斯林圣训集》第 1373 段